



meetherm

JET

I INDICAZIONI PER IL MONTAGGIO

L'insosservanza delle istruzioni di montaggio esclude la responsabilità del produttore. Qualsiasi intervento di manutenzione non autorizzato esclude la responsabilità di quest'ultimo. Il radiatore non deve essere mai isolato dal sistema chiudendo contemporaneamente le valvole di entrata e di uscita dell'acqua.

UK ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The manufacturer will not be held responsible for any failure to follow the correct instructions for assembly. Furthermore, said manufacturer will also not be held responsible for any unauthorised maintenance work. Do not isolate the radiator from the system by dosing the water inlet and outlet valves.

F INFORMATION POUR L'INSTALLATION Le respect des instructions de montage exclut la responsabilité du producteur. Chaque intervention non autorisée par le fabricant exclut sa responsabilité. Le radiateur ne doit jamais être isolé du système en fermant au même temps le robinet et le coude de réglage.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El incumplimiento de las instrucciones de montaje exime al fabricante de toda responsabilidad. El fabricante declinará toda responsabilidad ante cualquier intervención de mantenimiento que no haya autorizado previamente. El radiador no se debe aislar nunca del sistema cerrando las válvulas de entrada y de salida de agua.

PL WSKAZOWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU

Nieprzestrzeganie instrukcji montażu zwalnia producenta od odpowiedzialności. Jakiegokolwiek działania nie autoryzowane przez producenta zwalnia tego ostatniego od odpowiedzialności. Grzejnik nie może być nigdy odłączony od systemu poprzez jednoczesne zamykanie zaworów: wyjścia i wejścia wody.

KZ Құрастыру жөніндегі нұсқау

Құрастыру бойынша нұсқаулар орындалмаса, оның салдары үшін өндіруші жауапкершілік көтермейді. Техникалық қызмет көрсету бойынша өндіруші мақсұддамаған кез келген әрекеттер өндірушіні қандай да бір жауапкершіліктен босатады. Сү берілген және шығарылған шұмекті жауып тастамай тұрып, жылыту батареясын жүйеден ерекше ажыратпайсыз.

RO INDICATII PENTRU MONTAJ

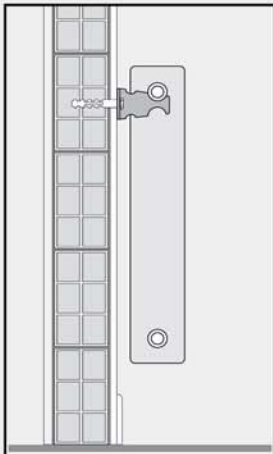
Respectarea instructiunilor de montaj exclude responsabilitatea producatorului. Orice interventie neautorizata de catre producator exclude responsabilitatea celui din urma. Radiatorul nu trebuie sa fie niciodata izolat inchizand simultan supapele de intrare si iesire a apei.

RU УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

Невыполнен ие инструкций по монтажу исключает ответственность производителя. Любые операции по техобслуживанию, не одобренные произво дителем, снимают с производителя какую-либо ответственность. Никогда не исключайте батарею отопления из системном, перекрыв краны подачи и выхода воды.

CN 安装说明

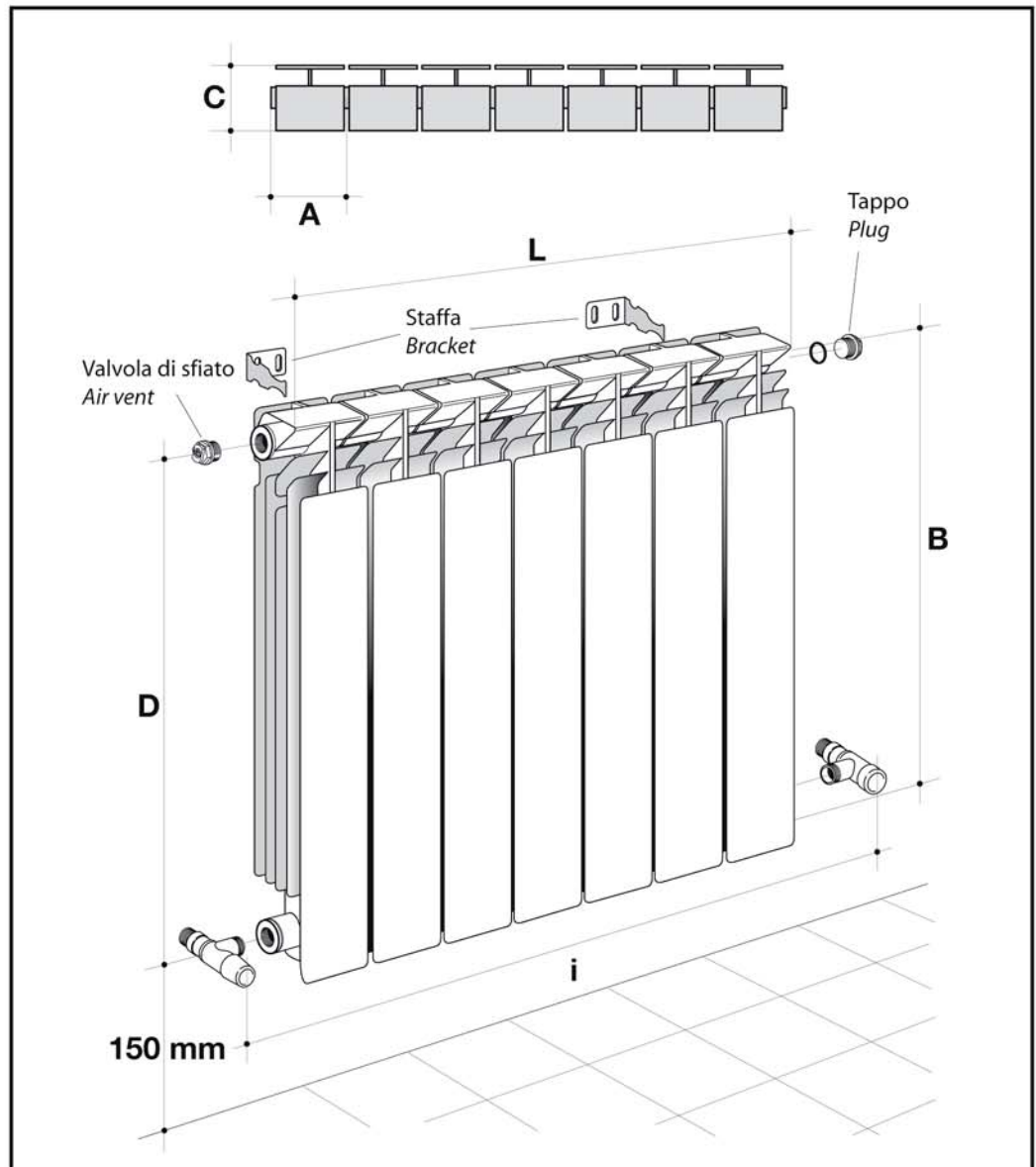
对于未按照装配说明正确操作而导致的任何后果, 生产商不承担任何 责任。对于未经授权进行维护而导致的任何后果, 生产商不承担任何 责任。请不要关闭水流进口和出口的真空管, 来隔离系统中的散热器。

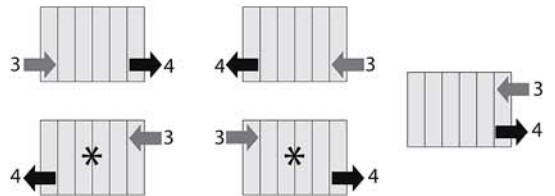
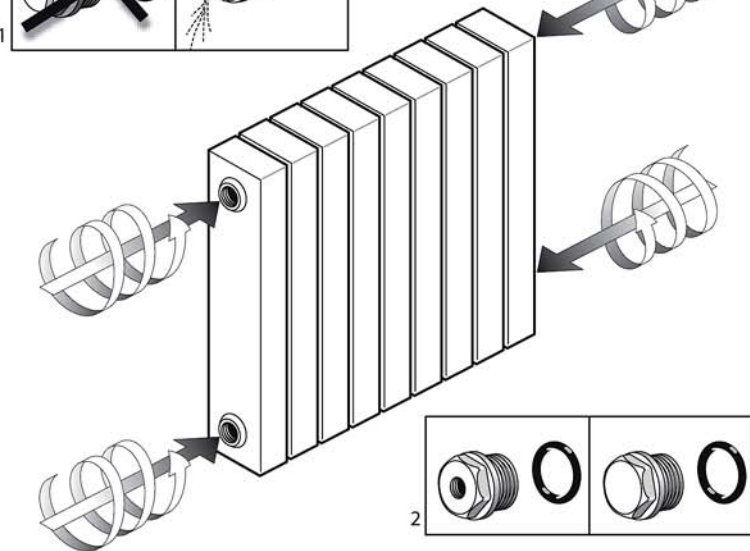
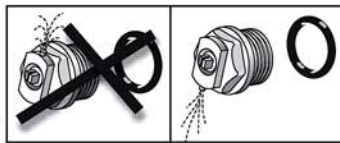
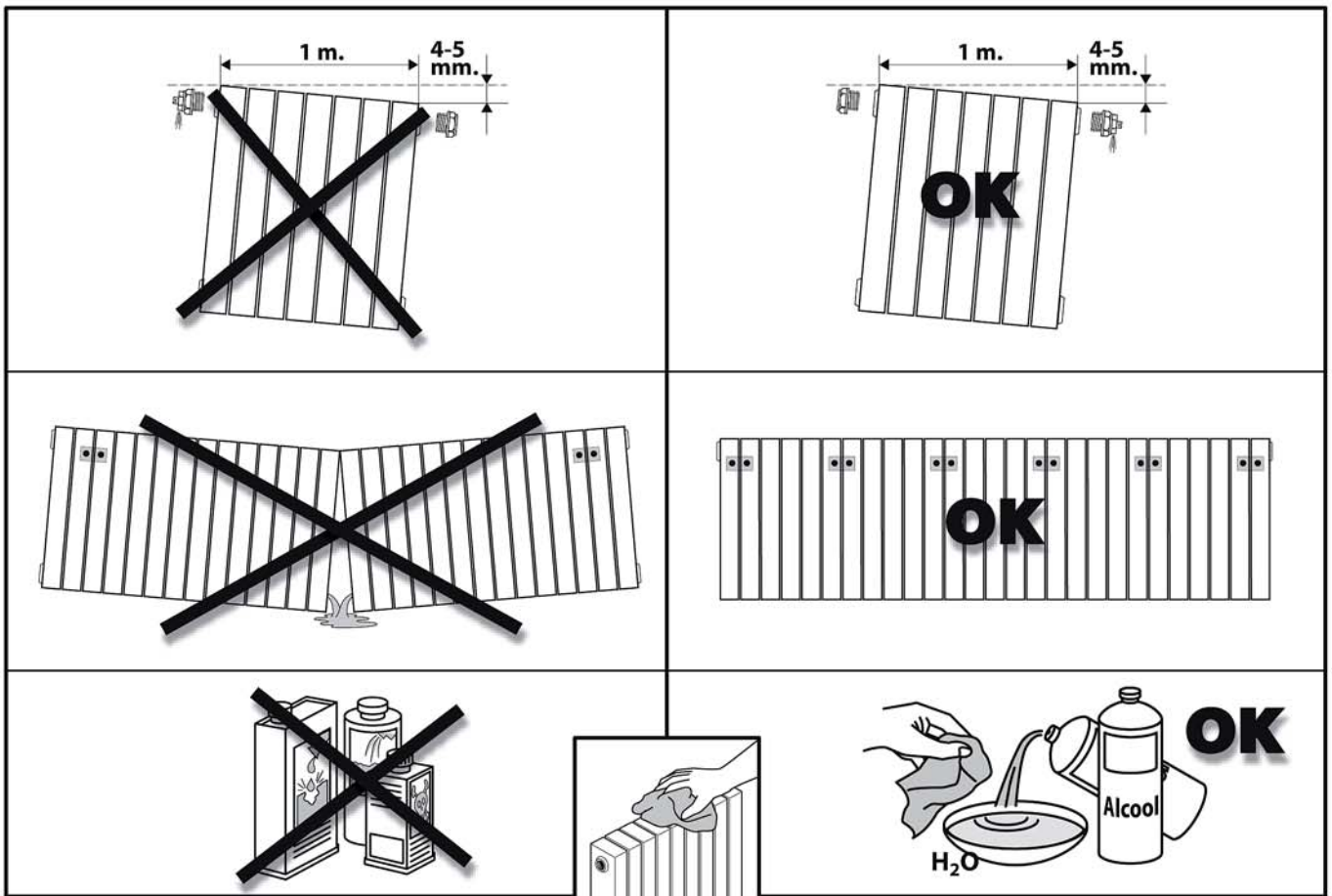


| Modello / Model | A mm | B mm | C mm | D mm |
|-----------------|------|------|------|------|
| JET R 450 | 80 | 417 | 97 | 350 |
| JET R 600 | 80 | 566 | 97 | 500 |
| JET R 700 | 80 | 667 | 97 | 600 |
| JET 450 | 80 | 417 | 97 | 350 |
| JET 600 | 80 | 567 | 97 | 500 |
| JET 700 | 80 | 667 | 97 | 600 |
| JET 800 | 80 | 767 | 97 | 700 |
| JET 900 | 80 | 867 | 97 | 800 |

$L = A \times n^{\circ} \text{ elementi} / A \times \text{no. elements}$

$i = L + 90 \text{ mm (standard)}$





- I** 1 - Valvola di sfianto
2 - Tappo
3 - Ingresso dell'acqua
4 - Uscita dell'acqua
* - Applicazione consigliata
- UK** 1 - Air vent
2 - Plug
3 - Water inlet
4 - Water outlet
* - Recommended application

- F** 1 - Purgeur
2 - Bouchon
3 - Entrée de l'eau
4 - Sortie de l'eau
* - Application conseillée
- ES** 1 - Purgador
2 - Tapón
3 - Entrada de agua
4 - Salida de agua
* - Conexión aconsejada

- RO** 1 - Supapa de aerisire
2 - dop
3 - Alimentarea cu apa
4 - Evacuarea apei
* - Aplicatie recomandata
- KZ** 1. Ауашығарғыш.
2. Бітеуіш.
3. Су кірiсі.
4. Су шығысы.
* ұсынылады.

- PL** 1 - Zawór odpowietrzający
2 - Korek
3 - Wejście wody
4 - Wyjście wody
* - Zalecane stosowanie

- CN** 1 - 排气阀
2 - 盖子
3 - 进水口
4 - 出水口
* - 建议应用

- RU** 1 - клапан отдушины
2 - заглушка
3 - вход воды
4 - выход воды
* - рекомендуемая установка

Gruppo Ragaini S.p.a.

S.S.77 Val di Chienti, n.14 - 60025 LORETO (AN) Italia

Tel.: +39 071 7500740 - Fax.: +39 071 978814

info@gruppo ragaini

www.grupporagaini.com - www.ragall.com



MADE IN ITALY